



אויסוועלן קינדער קעיר אין ניו יארק סיטי

וואס אלע עלטערן דארפן וויסן

וויאזוי צו אויסוועלן א זיכערע און נערנדע פלאץ

גוטע קינדער קעיר איז מער ווי היטן אויפן קינד. עס מוטיגט די קינדער צו שפילן און לערנען אין אן סביבה וואס סטימולירט, ערנערט און איז זיכער.

ניו יארק סיטי רעגירונג לייסענס'ט, רעגולירט, און אינספעקטירט קינדער קעיר ערטער כדי צו היטן אויף קינדער'ס געזונטהייט.

נוצט דעם ביכל אייך צו העלפן זוכן קינדער קעיר און לערנט איבער וואס די געזעץ פארלאנגט.

נעמט אייער צייט און בעט הילף

אויב מעגליך, גיבט אייך כאטש דריי חדשים:

- בעט פאמיליע, פריינט, און שכנים צו רעקאמענדירן פלעצער אדער אייך זאגן וועלכע איר זאלט פארמיידן.

- רופט 311 אדער באזוכט [nyc.gov/health/childcare](https://www.nyc.gov/health/childcare) פאר נעמען פון לייסענסד סייטס אין אייער געגנט און איבערצוקוקן אונטערזוכונג רעזולטאטן.

- פארגלייכט די קינדער קעיר אויסוואלן וואס זענען פארהאן (גרופע קינדער קעיר, היים-באזירטע קינדער קעיר, שולע-באזירטע און קינדער אין שולע עלטער פראגראמען און זומער קעמפס).

זעט פאר זיך אליין

באזוכט יעדע פלאץ.

- איז די שטאב ווארעם און פריינטליך? רעדן זיי צו די קינדער מיט ליבשאפט און רעספעקט, און הערן זיי אויס מיט אינטערעסע? באהאנדלען זיי די קינדער גוט – קיינמאל שרייענדיג, כאפנדיג, אדער העסליך?

- זעהן די קינדער אויס צופרידן?

- זענען זיי אלעמאל אונטער אויפזיכט, אינעווייניג און אינדרויסן?

- זענען פארהאן גענוג שפילצייג און אנדערע צוגעהער (בלאקס, פאזלס, ביכער, קלעי, מוזיקאלישע שפילצייג) און אקטיוויטעטן צו העלפן די קינדער זיך אנטוויקלען און לערנען?



פרעגט פראגעס

- וועלכע שפראכן רעדט מען?
- וואס זענען די שעות? איז די סייט אפען וויקענדס?
- קען איך אריינקומען סיי ווען? (דער ענטפער זאל זיין "יא!")
- דארפט איר מיטברענגען ווינדלען און אנדערע באדערפענישן?
- וואס זענען די פרייזן? נידריגערע-אינקאם פאמיליעס קענען מעגליך באקומען אומזיסטע אדער ביליגע קינדער קעיר, אדער אן אינקאם טעקס קרעדיט. (רופט 311 צו זען אויב איר קוואליפיצירט).

וואס דאס געזעץ פארלאנגט

די סייט מוז זיין געהעריג לייסענסד און אינספעקטעד

- די ניו יארק סיטי העלט דעפארטמענט (New York City Health Department) און די ניו יארק סיטי אפיס פון קינדער און פאמיליע סערוויסעס (New York State Office of Children and Family Services) רעגולירן רוב קינדער קעיר פלעצער. די העלט דעפארטמענט אינספעקטירט און געבט ארויס פערמיטס, לייסענסעס, און רעגיסטראציעס פאר ניו יארק סיטי סייטס.
- דער פראוויידער מוז ארויפלייגן א פעליגע לייסענס אויפן וואנט וואו איר קענט דאס זען.
- קינדער קעיר צענטערן מוזן נאכקומען די רעגולאציעס פון די פייער דעפארטמענט (Fire Department) און בילדינגס דעפארטמענט (Buildings Department).

יעדער וואס ארבעט אדער וואוינט ביים סייט מוז ווערן גע'סקריני'ט צו זיין מיט קינדער

- אלע פראגראם שטאב, וואלונטירן, און הויזגעזונד מיטגלידער פון היים-באזירטע סערוויסעס וואס זענען 18 אדער עלטער מוזן דורכגיין א קרימינאלע און קינדער אביוז/מיסבאהאנדלונג פארגאנגענהייט אויספארשונג.
- שטאב וואס טראנספארטירן קינדער און ארבעטן פאר די קינדער קעיר צענטער אדער איינער פון איר ארבעטערס מוזן אויך ווערן גע'סקריני'ט.
- שטאב מוזן זיין אין א גוטע געזונט צושטאנד, לויט ווי באשטעטיגט דורך א העלט קעיר פראוויידער, און באקומען א מעדיצינישע אונטערזוכונג.

זיכערהייט געזעצן פארלאנגען אז אלע קינדער קעיר סייטס:

- זאלן האבן מער ווי איין ארויסגאנג און אן עמערדזשענסי אנטלויף פלאן.
- זאלן האבן גענוג באדע צימערן און קראנען, אויסגעשטאטעט מיט זיין און וויש-פאפירן.
- זאלן פארדעקן ראדיעטערס און רערן אין צימערן וואו קינדער קענען זיך געפינען. פארטעבעל הייצערס טארן נישט ווערן גענוצט אין די צימערן.
- זאלן אינסטאלירן פענסטער צוימען.
- זאלן אינסטאלירן צוימען צו האלטן קינדער אוועק פון סווימינג פולס אדער אנדערע וואסערן. (איר מוזט געבן שריפטליכע ערלויבעניש פאר אייער קינד צו נוצן דעם סווימינג פולס).
- זאלן האבן א טעלעפאן וואס ארבעט און ארויפלייגן עמערדזשענסי טעלעפאן נומערן.
- זאלן זיך האלטן צו ניו יארק סטעיט דעפארטמענט אוו טראנספארטעישאן (New York State Department of Transportation) רעגולאציעס, אויב טראנספארטאציע ווערט צוגעשטעלט, און באקומען עלטערנ'ס ערלויבעניש פאר טראנספארטירן די קינדער.

געזעצן פאדערן אז אלע פראגראמען וואס באפאסן זיך מיט פיצלעך קינדער זאלן צושטעלן א פארזיכערטע שלאף אומגעבונג וואס שליסט איין:

- לייגן קינדער אויפן רוקן כדי צו ערלויבן באוועגונג אינמיטן שלאף.

• נאר נוצן וויגעלעך און בעסינעטס וואס זענען ערלויבט ביי די
.U.S. Consumer Product Safety Commission

• האלטן דעם שלאף ארט פריי פון באמפער פעדס, שפילצייג, שווערע
דעקעס, קישנס, אדער אינפענט פאזישאן האלטערס, סיידן אויב
מעדיציניש פארגעשריבן.

• פארבאטן דאס באנוץ פון קאר סיסט.

געזונטהייט געזעצן פאדערן אז אלע סייטס:

• זאלן באשטעטיגן אז אלע איינגעשריבענע קינדער האבן געהאט א
פולשטענדיגע פיזישע אונטערזוכונג און האבן באקומען אלע נויטיגע
וואקסינען.

• זאלן האבן א באשטעטיגטע העלט קעיר פלאן.

• זאלן זיין באשטעטיגט צו געבן מעדיצין (אויסער איבער-די
קאונטער זאלבן) פאר קינדער.

• זאלן באקומען שריפטליכע ערלויבעניש פון איינע פון די
עלטערן צו באקומען עמערדזשענסי מעדיצינישע הילף, אויב
נויטיג.

• זאלן האלטן אן ערשטע הילף טאשקע צו די האנט.

• זאלן פארבאטן שטאב פון רייכערן ציגארעטלעך אדער טרונקען
אלקאהאל אדער דראגס דורכאויס קינדער קעיר שעות.

• זאלן האבן א קעירגעבער אויפן פלאץ וואס איז סערטיפייד אין
.C.P.R.

• זאלן לאזן וויסן עלטערן אויב א קינד איז קראנק אדער איז
געשעדיגט געווארן אין קעיר.



NYC child care connect

(ניו יארק סיטי קינדער קעיר פארבינדונג)

שרייבט זיך איין צו באקומען טעקסט אדער אימעיל אפדעיטס וועגן אייער פראגראם.

ווערט איינגעמאלדן איבער נייע אינספעקשאן באריכטן אדער ווען נייע ערלויבטע פראגראמען עפענען זיך אין אייער געגנט.

זוכט און פארגלייכט קינדער קעיר פראגראמען דורכאויס די שטאט.

ווערט געוואר וועלכע שריט פראוויידערס מוזן נעמען כדי צו היטן אויף די זיכערקייט פון אייער קינד.

באזוכט היינט nyc.gov און זוכט NYC Child Care Connect!



איידער איר שרייבט איין אייער קינד, באזוכט דעם פלאץ נאך איין מאל.

פרעגט זיך

- ✓ וועט מיין קינד לערנען און זיין צופרידן דא?
- ✓ בין איך באקוועם איבערצולאזן מיין קינד דא?
- ✓ קען איך זיך ערלויבן די פרייז דא?

נאך אינפארמאציע

- אויב אייער קינד איז פיר יאר אלט, ווערט געוואר מער וועגן פרי-קעי פאר אלע (Pre-K for ALL) ביי [.nyc.gov/PreK](https://www.nyc.gov/PreK)
- צו זעהן אויב קוואליפיצירט פאר באצאלטע דעי-קעיר, רופט 311 אדער באזוכט [.nyc.gov/acs](https://www.nyc.gov/acs)
- פאר מער אינפארמאציע איבער שטאט-רעגולירטע פראגראמען, אזויווי היים-באזירטע קעיר, אדער שולע-עלטער קינדער קעיר, באזוכט [.ocfs.ny.gov](https://www.ocfs.ny.gov)

צו באקומען דעם בראשור אין אנדערע
שפראכן, רופט 311 אדער באזוכט nyc.gov.

צו מעלדן סיי וועלכע סייט וואס איר קלערט
איז אומפארזיכערט, אומגעזונט, אדער
פונקציאנירט אומלעגאל, רופט 311 און פרעגט
וועגן קינדער קעיר.